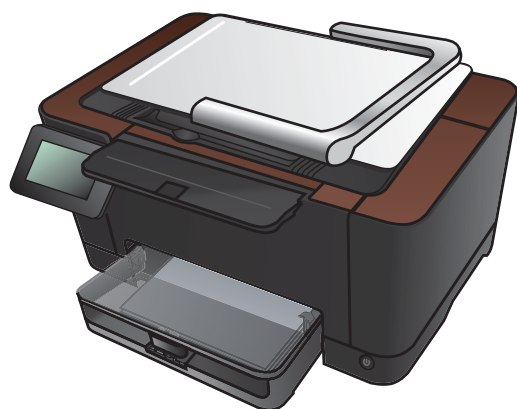


LASERJET PRO 200 COLOR MFP



מדריך בנושא אחריות וסוגיות משפטיות



M275nw

HP LaserJet Pro 200 color MFP M275nw



מדריך בנושא אחריות וסוגיות משפטיות

זכויות יוצרים ורישיון

Copyright Hewlett-Packard 2011 ©
Development Company, L.P.

שכפול, התאמה או תרגום ללא הרשאה מראש ובכתב
אסורים, אלא כפי שמתיר זאת החוק לעניין זכויות
יוצרים.

המידע הכלול במסמך זה כפוף לשינויים ללא הודעה
מראש.

כתבי האחריות היחידים עבור המוצרים והשירותים
של HP מצוינים בהצהרות האחריות המפורשות
הנלוות לכל מוצר ושירות. אין לפרש דבר במסמך זה
כאחריות נוספת. HP לא תישא באחריות לשגיאות
טכניות או טעויות עריכה או השמטות במסמך זה.

Edition 1, 10/2011

מק"ט: CF040-90944

זכויות סימני מסחר

ENERGY STAR וסמל ENERGY STAR הם
סימנים רשומים בארה"ב.

הודעה חשובה בנושא בטיחות

אזהרה: מוצר זה מצויד בזרוע מצלמה המשמשת
לצילום מסמכים. זרוע המצלמה אינה מיועדת לשימוש
כידיית אחיזה או כהתקן נשיאה. כדי לשאת את
המוצר, השתמש בידיות הממוקמות בצד הימני ובצד
השמאלי בתחתית המוצר.

תוכן העניינים

1	שירות ותמיכה
2	הצהרת אחריות מוגבלת של Hewlett-Packard
3	אחריות Premium Protection של HP: הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסניות הדפסה של LaserJet
4	הצהרת אחריות מוגבלת לתוף הדמיה של LaserJet מתוצרת HP עבור תופי הדמיה חלופיים
5	מדיניות HP לגבי חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP
6	אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיופים
7	נתונים המאוחסנים במחסנית ההדפסה ובתוף ההדמיה
8	הסכם רישיון למשתמש קצה
10	OpenSSL
11	תמיכת לקוחות
12	אריזה מחדש של המוצר
13	מפרט המוצר
14	מפרט פיזי
15	צריכת אנרגיה, מפרט חשמל ופליטות אקוסטיות
16	מפרט סביבתי
17	מידע רגולטורי
18	תקנות FCC
19	התוכנית לקידום מוצרים ידידותיים לסביבה
19	שמירה על איכות הסביבה
19	ייצור אוזון
19	צריכת חשמל
19	צריכת טונר
19	שימוש בנייר
19	חלקי פלסטיק
20	חומרים מתכלים למדפסות HP LaserJet
20	הוראות החזרה ומיחזור
20	ארצות הברית ופוארטו-ריקו
20	החזרות מרובות (יותר ממחסנית אחת)
20	החזרות בודדות

20	משלוח
21	החזרות שאינן מארה"ב
21	נייר
21	הגבלות על חומרים
21	סילוק של ציוד משומש על-ידי משתמשים במשקי בית פרטיים באיחוד האירופי
21	חומרים כימיים
22	דפי נתונים על בטיחות חומרים (MSDS)
22	מידע נוסף
23	הצהרת תאימות
25	הצהרות בטיחות
25	בטיחות לייזר
25	תקנות DOC קנדיות
25	הצהרת VCCI (יפן)
25	הוראות לכבל המתח
25	הצהרה לגבי כבל חשמל (יפן)
26	הצהרת EMC (קוריאה)
26	הצהרה בנושא לייזר – פינלנד
26	הצהרת GS (גרמניה)
27	טבלת חומרים (סין)
27	הצהרה בנוגע למגבלות חומרים מסוכנים (טורקיה)
27	הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (אוקראינה)
28	הצהרות נוספות עבור מוצרים אלחוטיים
28	הצהרת תאימות לתקני FCC-ארצות הברית
28	הצהרה עבור אוסטרליה
28	הצהרת ANATEL עבור ברזיל
28	הצהרות עבור קנדה
28	הודעת תקינה מטעם האיחוד האירופי
29	הודעה עבור שימוש בצרפת
29	הודעה עבור שימוש ברוסיה
29	הצהרה עבור קוריאה
29	הצהרה עבור טיוואן
30	סימון חיווט של Vietnam Telecom עבור מוצרים בעלי אישור ICTQC Type

31 אינדקס

- [הצהרת אחריות מוגבלת של Hewlett-Packard](#)
- [אחריות Premium Protection של HP: הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסניות הדפסה של LaserJet](#)
- [הצהרת אחריות מוגבלת לתוף הדמיה של LaserJet מתוצרת HP עבור תופי הדמיה חלופיים](#)
- [מדיניות HP לגבי חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP](#)
- [אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיופים](#)
- [נתונים המאוחסנים במחסנית ההדפסה ובתוף ההדמיה](#)
- [הסכם רישיון למשתמש קצה](#)
- [OpenSSL](#)
- [תמיכת לקוחות](#)
- [אריזה מחדש של המוצר](#)

הצהרת אחריות מוגבלת של Hewlett-Packard

מוצר HP	משך תקופת האחריות המוגבלת
HP LaserJet Pro 200 color MFP M275nw	החלפת המוצר למשך שנה

HP מתחייבת בפניך, לקוח משתמש הקצה, שהחומרה והאביזרים של HP יהיו ללא פגמים בחומרים ובייצור לאחר תאריך הרכישה, למשך התקופה הרשומה לעיל. אם HP תקבל הודעה על פגמים כאלו במשך תקופת האחריות, HP, לפי שיקול דעתה, תתקן או תחליף את המוצרים שיוכחו כפגומים. מוצרים חלופיים יהיו מוצרים חדשים או מוצרים שהביצועים שלהם שווים ערך לחדשים.

HP מתחייבת בפניך שתוכנת HP לא תיכשל בביצוע הוראות התכנות שלה לאחר תאריך הרכישה, לתקופה המפורטת לעיל, בשל פגמים בחומר ובייצור, אם התוכנה הותקנה כהלכה ונעשה בה שימוש נכון. אם HP תקבל הודעה על פגמים כאלה במהלך תקופת האחריות, תחליף HP את התוכנה שאינה מבצעת את הוראות התכנות שלה כתוצאה מפגמים אלה.

HP אינה מתחייבת לכך שהמוצרים שלה יפעלו תמיד ללא תקלות או ללא שגיאות. אם HP אינה יכולה, תוך פרק זמן סביר, לתקן או להחליף מוצר כלשהו כדי להחזירו למצב המתחייב מתנאי האחריות, תהיה זכאי להחזר כספי של מחיר הרכישה מייד עם החזרת המוצר.

מוצרי HP עשויים להכיל חלקים מחודשים השקולים בביצועיהם לחלקים חדשים או חלקים שהיו בשימוש מקרי.

האחריות אינה חלה על פגמים שנוצרו עקב (א) תחזוקה או כיוול לא נכונים או לא מתאימים, (ב) תוכנות, ממשקים, חלקים או חומרים מתכלים שלא סופקו על-ידי HP, (ג) שינויים לא מורשים או שימוש לא מורשה, (ד) תפעול מחוץ למפרטי הסביבה שפורסמו עבור המוצר, או (ה) הכנה או תחזוקה לא הולמים של מיקום המדפסת.

ככל שהחוק המקומי מתיר זאת, ההתחייבויות המפורטות לעיל הן בלעדיות, ולא יחולו מלבדן כל אחריות או תנאי, בין בכתב ובין בעל-פה, במפורש או במשתמע. חברת HP משוחררת מכל התחייבות או תנאי במשתמע לגבי סחירות, איכות משיבית רצון והתאמה למטרה מסוימת. במדינות/אזורים, ארצות או מחוזות מסוימים חל איסור על הגבלת המשך של אחריות משתמעת, ולכן ההגבלה שלעיל לא בהכרח חלה עליך. אחריות זו מעניקה לך זכויות משפטיות מסוימות וייתכן שיש לך גם זכויות אחרות המשתנות ממדינה/אזור למדינה/אזור, מארץ לארץ או ממחוז למחוז.

האחריות המוגבלת של HP תקפה בכל מדינה/אזור או מקום שבו מציעה HP נוכחות של שירותי תמיכה במוצר, ושבהם משווקת HP את המוצר. רמת שירות האחריות שתקבל עשויה להשתנות בהתאם לתקנים המקומיים. HP לא תשנה את הצורה, ההתאמה או התפקוד של המוצר כדי להביא לתפעולו במדינה/אזור שבהם הוא לא תוכנן מעולם לפעול מסיבות משפטיות או מסיבות של תקינה.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, התרופות בכתב אחריות זה הן התרופות היחידות והבלעדיות שלך. למעט המפורט לעיל, בשום מקרה לא יהיו HP או ספקיה אחראים לאובדן נתונים או לנזקים ישירים, מיוחדים, עקיפים, תוצאתיים (ובכלל זה אובדן רווח או נתונים), או אחרים, בין מכוח חוזה, נזיקין או אחר. במדינות/אזורים, ארצות או מחוזות מסוימים, חל איסור על מניעה או הגבלה על נזקים מקריים או תוצאתיים, ולכן ייתכן שההגבלה או המניעה שלעיל לא חלה עליך.

תנאי האחריות הכלולים בהצהרה זו, מלבד עד למידה המותרת בחוק, אינם מונעים, מגבילים או משנים, והם מהווים תוספת לזכויות המחויבות המעוגנות בחוק החלות על מכירת מוצר זה לך.

אחריות Premium Protection של HP: הצהרת אחריות מוגבלת לגבי מחסינות הדפסה של LaserJet

על מוצר HP זה חלה אחריות לגבי היותו נטול פגמים בחומר ובעבודה.

אחריות זאת לא חלה על מוצרים אשר (א) מולאו מחדש, שופצו, עברו תהליך ייצור מחדש, או שטופלו בדרך זו או אחרת, (ב) כוללים בעיות שנוצרו כתוצאה משימוש לא תקין, אחסון לא תקין או תפעול מחוץ למפרט הסביבתי שפורסם עבור מוצר המדפסת או (ג) התבלו משימוש רגיל.

לקבלת שירות אחריות, אנא החזר את המוצר למקום הרכישה (בצירוף תיאור בכתב של הבעיה ודוגמאות הדפסה) או פנה אל תמיכת הלקוחות של HP. בהתאם לשיקול דעתה, HP תחליף את המוצר שיוכח כפגום או תחזיר את מחיר הרכישה.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, תנאי האחריות המפורטים לעיל הם בלעדיים ולא תחול כל אחריות או תנאי אחרים מלבדם, בין בכתב ובין בעל-פה, במפורש או מכללא, ו-HP מסירה מפורשות כל אחריות או תנאים משתמעים לגבי סחירות, איכות משביעת רצון או התאמה למטרה מסוימת.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, בשום מקרה לא תהיה חברת HP או הספקים שלה אחראים לנזק ישיר, מיוחד, מקרי, תוצאתי (לרבות אובדן רווח או נתונים) או כל נזק אחר, בין אם הוא קשור בחוזה, נזיקין או אחר.

תנאי האחריות הכלולים בהצהרה זו, להוציא במידה המותרת על-פי חוק, לא מוציאים מהכלל, מגבילים או משנים את הזכויות החוקתיות המנדטוריות הישימות על מכירתו של מוצר זה לך, כי אם מהווים תוספת להן.

הצהרת אחריות מוגבלת לתוף הדמיה של LaserJet מתוצרת HP עבור תופי הדמיה חלופיים

על מוצר HP זה חלה אחריות לגבי היותו נטול פגמים בחומר ובעבודה למשך שנה אחת מתאריך ההתקנה. אחריות זו אינה חלה על תופי הדמיה אשר (א) חודשו, יוצרו מחדש או שטופלו בדרך שגויה, (ב) אירעו בהם בעיות בעקבות שימוש לא נכון, אחסון בלתי מתאים או הפעלה החורגת מגבולות המפרטים הסביבתיים שפורסמו עבור מוצר המדפסת, או (ג) יציגו בלאי כתוצאה משימוש רגיל.

לקבלת שירות אחריות, אנא החזר את המוצר למקום רכישתו (בצירוף תיאור הבעיה בכתב, דוגמאות הדפסה ועותק של דף התצורה וסטטוס חומרים מתכלים) או פנה לשירות תמיכת הלקוחות של HP. בהתאם לשיקול דעתה של HP, HP תחליף את המוצר שיוכח כפגום, או תחזיר החזר כספי בהתאם למחיר הרכישה.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, תנאי האחריות המפורטים לעיל הם בלעדיים ולא תחול כל אחריות או תנאי אחרים מלבדם, בין בכתב ובין בעל-פה, במפורש או מכללא, ו-HP מסירה מפורשות כל אחריות או תנאים משתמעים לגבי סחירות, איכות משביעת רצון או התאמה למטרה מסוימת.

ככל שמתיר זאת החוק המקומי, בשום מקרה לא יהיו חברת HP או ספקיה אחראים לנזק כלשהו, ישיר, מיוחד, מקרי, תוצאתי (כולל אובדן רווחים או נתונים), או כל נזק אחר, המבוסס על חוזה, עוולה או בכל דרך אחרת.

תנאי האחריות הכלולים בהצהרה זו, להוציא במידה המותרת על-פי חוק, לא מוציאים מהכלל, מגבילים או משנים את הזכויות החוקתיות המנדטוריות הישימות על מכירתו של מוצר זה לך, כי אם מהווים תוספת להן.

מדיניות HP לגבי חומרים מתכלים שאינם מתוצרת HP

חברת Hewlett-Packard אינה ממליצה על שימוש במחסניות הדפסה ותופי הדמיה חדשים או ממוחזרים שאינם מתוצרתה.

הערה: עבור מוצרי מדפסת של HP, לשימוש במחסנית הדפסה שאינה של HP או במחסנית הדפסה שמולאה מחדש אין כל השפעה על האחריות ללקוח או על כל חוזה תמיכה של HP עם הלקוח. עם זאת, אם תקלה או נזק במוצר מיוחסים לשימוש במחסנית הדפסה שאינה של HP או למחסנית הדפסה שמולאה מחדש, HP תחייב בתעריפים הסטנדרטיים על זמן וחומרים לתיקון התקלה או הנזק הספציפיים במוצר.

אתר האינטרנט של HP למלחמה בזיופים

כאשר אתה מתקין מחסנית הדפסה של HP והודעת לוח הבקרה קובעת כי המחסנית אינה מתוצרת HP, עבור אל הכתובת www.hp.com/go/anticounterfeit חברת HP תקבע אם המוצר מקורי ותנקוט צעדים לפתרון הבעיה.

אם נתקלת בתופעות הבאות, ייתכן שמחסנית ההדפסה שברשותך אינה מחסנית מקורית של HP:

- לפי דף מצב חומרים מתכלים, מותקן במוצר פריט מתכלה שאינו מתוצרת HP.
- אתה נתקל בבעיות רבות הקשורות למחסנית ההדפסה.
- המחסנית נראית שונה מהרגיל (לדוגמה, האריזה שונה מאריזת HP).

נתונים המאוחסנים במחסנית ההדפסה ובתוף ההדמיה

מחסניות ההדפסה ותוף ההדמיה מתוצרת HP המשמשים במוצר זה מכילים שבב זיכרון המסייע בתפעול המוצר.

בנוסף, שבב הזיכרון אוסף סוגים מסוימים של מידע על השימוש במוצר. המידע עשוי לכלול את הפרטים הבאים: התאריך שבו הותקנו מחסנית ההדפסה ותוף ההדמיה לראשונה, התאריך שבו נעשה שימוש במחסנית ובתוף בפעם האחרונה, מספר הדפים שהודפסו בעזרת המחסנית והתוף, כיסוי העמוד, מצבי ההדפסה שנעשה בהם שימוש, שגיאות הדפסה שהתרחשו ודגם המוצר. מידע זה מסייע ל-HP לתכנן את מוצרי העתיד כך שיענו על צורכי ההדפסה של הלקוחות שלנו.

הנתונים הנאספים משבב הזיכרון של מחסנית ההדפסה ותוף ההדמיה אינם מכילים פרטים אישיים מזהים לגבי הלקוח או המשתמש של המחסנית או המוצר.

HP אוספת דגימה של שבבי זיכרון ממחסניות הדפסה ותופי ההדמיה המוחזרים אליה במסגרת תוכנית המיחזור ללא תשלום של החברה (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). שבבי הזיכרון מהדגימה נקראים ונלמדים במטרה לשפר את מוצרי העתיד של HP. שותפי HP המסייעים לנו במיחזור מחסנית ההדפסה ותוף ההדמיה עשויים אף הם לקבל גישה לנתונים אלה.

כל גורם אחר המחזיק במחסנית ההדפסה ובתוף ההדמיה עשוי לקבל גישה לאותו מידע אנונימי השמור בשבב הזיכרון. אם תעדיף שלא לאפשר לשום גורם גישה למידע זה, תוכל להשבית את פעילות השבב. ואולם, לאחר השבתת יכולת הפעולה של השבב, אין אפשרות להשתמש בו עם שום מוצר של HP.

הסכם רישיון למשתמש קצה

יש לקרוא בעיון לפני שימוש במוצר תוכנה זה: הסכם רישיון למשתמש קצה זה (להלן "הסכם EULA") הינו חוזה (א) בינך (בין) אם אדם פרטי או היישות שאותה אתה מייצג) ו-(ב) לבין חברת Hewlett-Packard (להלן "HP") המפקחת על השימוש שלך במוצר התוכנה (להלן "התוכנה"). הסכם EULA זה אינו חל אם קיים הסכם רישיון נפרד בינך ובין חברת HP או הספקים שלה בגין התוכנה, לרבות הסכם רישיון בתיעוד מקוון. המונח "תוכנה" עשוי לכלול (i) מדיה גלויית, (ii) מדריך למשתמש וחומרים מודפסים אחרים, ו-(iii) תיעוד אלקטרוני או "מקוון" (במקובץ להלן "תיעוד למשתמש").

הזכויות בתוכנה זו מוצעות רק בתנאי שהנך מסכים לכל התנאים וההתניות של הסכם EULA זה. באמצעות התקנה, העתקה, הורדה או שימוש אחר בתוכנה, הנך מסכים להיות מחוייב להסכם EULA זה. אם אינך מקבל את הסכם EULA זה, אינך רשאי להתקין, להוריד או לבצע כל שימוש אחר בתוכנה זו. אם רכשת את התוכנה אך אינך מסכים להסכם EULA זה, נבקשך להחזיר את התוכנה למקום הרכישה תוך ארבעה עשר ימים לקבלת החזר של מחיר הרכישה; אם התוכנה מותקנת במוצר אחר של HP או זמינה ביחד עם מוצר כזה, אתה רשאי להחזיר את המוצר שלא נעשה בו שימוש בשלמותו.

1. תוכנה של צד שלישי. התוכנות עשויות לכלול, בנוסף לתוכנות קנייניות של HP ("תוכנת HP"), תוכנות ברישיון מצד שלישי ("תוכנת צד שלישי" ו"רישיון צד שלישי"). כל תוכנת צד שלישי מסופקת לך ברישיון בכפוף לתנאים וההתניות של רישיון צד שלישי המתאים. ככלל, רישיון צד שלישי הוא קובץ כגון "license.txt" או "readme". עליך לפנות לתמיכה של HP אם אינך מצליח למצוא את רישיון הצד השלישי. אם רישיונות הצד השלישי כוללים רישיונות שמספקים זמינות של קוד מקור (כגון GNU General Public License) וקוד המקור המתאים אינו כלול בתוכנה, עליך לבדוק בדפי התמיכה של המוצר באתר האינטרנט של HP (hp.com) לקבלת מידע על השגת קוד מקור מסוג זה.

2. זכויות רישוי. הזכויות הבאות יוענקו לך בתנאי שתמלא אחר כל התנאים וההתניות של הסכם EULA זה:

א. שימוש. HP מעניקה לך רישיון להשתמש בעותק אחד של תוכנת HP. "שימוש" פירושו התקנה, העתקה, אחסון, טעינה, הפעלה, הצגה, או כל שימוש אחר בתוכנת HP. אינך רשאי לשנות את תוכנת HP או להשבית מאפיין כלשהו של רישוי או בקרה של תוכנת HP. אם תוכנה זו מסופקת על-ידי HP לשימוש עם מוצר הדמיה או הדפסה (לדוגמה, אם התוכנה היא מנהל התקן מדפסת, קושחה, או הרחבה), ניתן להשתמש בתוכנת HP עם מוצר זה ("מוצר HP") בלבד. הגבלות נוספות על השימוש עשויות להופיע בתיעוד למשתמש. אינך רשאי להפריד חלקי רכיבים מתוכנת HP לצורך שימוש. אינך מורשה להפיץ את תוכנת HP.

ב. העתקה. הזכות להעתיק פירושה שאתה רשאי ליצור עותקי גיבוי של תוכנת HP, בתנאי שכל עותק מכיל את כל הודעות הקניין המקוריות של תוכנת HP ושנעשה בו שימוש למטרות גיבוי בלבד.

3. שדרוגים. כדי להשתמש בתוכנת HP המסופקת על-ידי HP כשדרוג, עדכון או תוספת (כולם להלן "שדרוג"), תחילה עליך להחזיק ברישיון לתוכנת HP המקורית המזוהה על-ידי HP כמתאימה לשדרוג. במקרה שבו השדרוג בא להחליף את תוכנת HP המקורית, לא תוכל עוד להשתמש בתוכנת HP מסוג זה. הסכם EULA זה חל על כל שדרוג אלא אם HP מספקת תנאים אחרים עם השדרוג. במקרה של התנגשות בין הסכם EULA זה לבין התנאים האחרים, יחולו התנאים האחרים.

4. העברה.

א. העברה של צד שלישי. משתמש הקצה המקורי של תוכנת HP רשאי לבצע העברה חד-פעמית של תוכנת HP למשתמש קצה אחר. כל העברה תכלול את כל חלקי הרכיבים, המדיה, התיעוד למשתמש, הסכם EULA זה, ואם יש, תעודת המקוריות. ההעברה לא תהיה העברה עקיפה, כגון משגור. קודם להעברה, משתמש הקצה המקבל את התוכנה המועברת יסכים להסכם EULA זה. בעת ההעברה של תוכנת HP, הרישיון שלך פוקע באופן אוטומטי.

ב. הגבלות. אינך רשאי להשכיר, לחכור או להשאיל את תוכנת HP או את השימוש בתוכנת HP לשימוש משותף מסחרי או לשימוש ציבורי. אינך רשאי לבצע השכרת-משנה, להקצות או להעביר בכל אופן אחר את תוכנת HP למעט באופן המפורט במפורש בהסכם EULA זה.

5. זכויות קנייניות. כל זכויות הקניין הרוחני בתוכנה ובתיעוד למשתמש הן בבעלות HP או ספקיה ומוגנות על-פי חוק, לרבות זכויות יוצרים, סוד מסחרי, פטנט, וחוקי סימנים מסחריים, החלים על-פי חוק. אינך רשאי להסיר כל פרט מזהה של המוצר, הודעת זכויות יוצרים, או הגבלה קניינית מהתוכנה.
6. הגבלה על הנדסה לאחור. אינך רשאי לבצע הנדסה לאחור, דה-קומפילציה, או פירוק של תוכנת HP, למעט ורק במידה שהזכות לעשות זאת מורשית במסגרת החוק המקומי.
7. הסכמה לשימוש בנתונים. HP ושותפיה רשאים לאסוף ולהשתמש במידע טכני שתספק ביחס אל (i) השימוש שלך בתוכנה או במוצר HP, או (ii) אספקת שירותי תמיכה הקשורה לתוכנה או למוצר HP. כל מידע מסוג זה יהיה כפוף למדיניות הפרטיות של HP. HP לא תשתמש במידע מסוג זה בצורה שתזדה אותך באופן אישי, מלבד לצורך שיפור השימוש שלך או אספקת שירותי תמיכה.
8. הגבלת אחריות. מבלי לכלול כל נזק שעלול להיגרם על-ידיך, כלל האחריות של HP וספקיה במסגרת הסכם EULA זה והתרופה היחידה שלך במסגרת הסכם EULA זה יוגבלו לסכום ששולם על-ידיך בפועל עבור המוצר או לסך של 5.00 דולר ארה"ב, לפי הגבוה מבין השניים. במידה המרבית המותרת על-פי חוק, בשום מקרה לא ישאו HP או ספקיה באחריות לנזקים מיוחדים, מקריים, עקיפים, או תוצאתיים (כולל נזקים של אובדן רווחים, אובדן נתונים, שיבוש הפעילות העסקית, פגיעה גופנית, או אובדן פרטיות) הקשורים בכל דרך שהיא לשימוש בתוכנה או לאי-יכולת להשתמש בתוכנה, גם אם HP או ספקיה יודעו בדבר האפשרות של נזק כזה וגם אם התרופה שלעיל לא תשיג את תכליתה המהותית. מדינות/אזורים מסוימים או תחומי שיפוט אחרים לא מתירים אי-הכללה או הגבלה של נזקים מקריים או תוצאתיים, ולכן ייתכן שההגבלה או אי-ההכללה שלעיל לא יחולו עליך.
9. לקוחות של ממשלת ארה"ב. התוכנה פותחה במלואה במימון פרטי. כל התוכנות הן תוכנות מחשב מסחריות כפי שמשמע מתקנות הרכישה הישימות. בהתאם לכך, בכפוף ל-DFAR 48 CFR ו-US FAR 48 CFR 12.212, שימוש, שכפול ומסירה של התוכנה על-ידי או לידי ממשלת ארה"ב או קבלן משנה של ממשלת ארה"ב כפופים אך ורק לתנאים ולהתניות המפורטים בהסכם רישיון זה למשתמש קצה, למעט התנאים המנוגדים לחוקים הפדרליים החלים בעניין זה.
10. תאימות לחוקי ייצוא. עליך לפעול בכפוף לכל החוקים, הכללים והתקנות (i) שחלים על ייצוא או ייבוא של התוכנה או (ii) שמגבילים את השימוש בתוכנה, לרבות מגבלות כלשהן על התפשטות של נשק גרעיני, כימי או ביולוגי.
11. שמירה על זכויות. HP וספקיה שומרים לעצמם את כל הזכויות שלא מוענקות לך במפורש במסגרת הסכם EULA זה.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

מהדורה 04/09

מוצר זה כולל תוכנה שפותחה על-ידי OpenSSL Project (פרויקט OpenSSL) לשימוש ב-OpenSSL Toolkit (ערכת הכלים של OpenSSL) (<http://www.openssl.org>)

תוכנה זו ניתנת על-ידי OpenSSL PROJECT "כפי שהיא" וללא כל אחריות מפורשת או מכללא, כולל, ללא הגבלה, אחריות מכללא לגבי סחירות והתאמה למטרה מסוימת. בשום מקרה לא יישא OpenSSL PROJECT או התורמים באחריות לנזקים ישירים, עקיפים, מקריים, מיוחדים, פיצויים עונשיים או תוצאתיים (כולל, אך לא מוגבל לרכישת מוצרים או שירותים חליפיים);

אובדן שימוש, נתונים או רווחים; או הפרעה עסקית) הנגרמים בצורה כלשהי ובכל תורה של אחריות, בין אם בחוזה, אחריות חמורה, או עוולה נזיקית (כולל רשלנות או אחרת) הנובעת בכל דרך שהיא מהשימוש בתוכנה זו, גם אם הובאה לידיעתם אפשרות של נזק כזה.

מוצר זה כולל תוכנת הצפנה שנכתבה על-ידי אריק יאנג (ey@cryptsoft.com). מוצר זה כולל תוכנה שנכתבה על-ידי טים האדסון (tjh@cryptsoft.com).

תמיכת לקוחות

מספרי הטלפון הרלוונטיים למדינה/לאזור מופיעים על גבי העלון שצורף לאריזת המוצר, או בכתובת www.hp.com/support/	קבלת תמיכה טלפונית עבור המדינה/אזור שלך הכן מראש את שם המוצר, מספרו הסידורי, תאריך הרכישה וכן את תיאור הבעיה.
www.hp.com/support/LJColorMFPM275nw	קבל תמיכה באינטרנט 24 שעות ביממה
www.hp.com/go/macosex	קבל תמיכה עבור מוצרים המופעלים עם מחשבי Macintosh
www.hp.com/support/LJColorMFPM275nw_software	הורד תוכניות שירות, מנהלי התקן ומידע אלקטרוני
www.hp.com/go/carepack	הזמן שירות או הסכמי תחזוקה נוספים של HP
www.register.hp.com	בצע רישום של המוצר

אריזה מחדש של המוצר

אם שירות הלקוחות של HP קובע שיש להחזיר את המוצר שברשותך ל-HP לצורך תיקון, פעל בהתאם להוראות הבאות כדי לארוז את המוצר לפני שליחתו.

⚠ זיהרות: הלקוח יישא באחריות לכל נזק בעת המשלוח שייגרם כתוצאה מאריזה לא נאותה.

1. הסר ושמור את מחסניות ההדפסה.

⚠ זיהרות: חשוב מאוד להסיר את מחסניות ההדפסה לפני משלוח המוצר. מחסנית הדפסה שנשארת במוצר במהלך המשלוח עלולה לדלוף ולכסות את המנוע של המוצר וחלקים אחרים בטונר.

כדי לא לפגוע במחסנית ההדפסה, הימנע מלגעת בגלגלת שעליה, ואחסן את המחסנית באופן המבטיח שהיא לא תיחשף לאור.

2. הצב את זרוע המצלמה כשהיא מונמכת.

3. הסר ושמור את כבל החשמל, את כבל הממשק וכל אביזר אופציונלי אחר.

4. במידת האפשר, כלול דוגמאות הדפסה ו-50 עד 100 גיליונות של נייר שלא הודפס נכון.

5. בארה"ב, התקשר לשירות הלקוחות של HP כדי לבקש חומרי אריזה חדשים. במקומות אחרים, השתמש באריזת המדפסת המקורית, אם אפשר.

2 מפרט המוצר

- [מפרט פיזי](#)
- [צריכת אנרגיה, מפרט חשמל ופליטות אקוסטיות](#)
- [מפרט סביבתי](#)

מפרט פיזי

טבלה 2-1 מפרט פיזי

מוצר	גובה	עומק	רוחב	משקל
HP LaserJet Pro 200 color MFP M275nw	322 מ"מ	454 מ"מ	405 מ"מ	22.70 ק"ג

צריכת אנרגיה, מפרט חשמל ופליטות אקוסטיות

לקבלת מידע עדכני, ראה www.hp.com/support/LJColorMFPM275nw.

⚠️ זהירות: דרישות המתח החשמלי מבוססות על המדינה/אזור שם נמכר המוצר. אין להמיר את מתח הפעולה. הדבר עלול לגרום נזק למוצר ולבטל את תוקף האחריות.

מפרט סביבתי

טבלה 2-2 מפרט סביבת ההפעלה

מידה מותרת	מידה מומלצת	תנאי סביבה
עד 15°	17°C עד 25°C	טמפרטורה
10% עד 80% RH	30% עד 70% לחות יחסית	לחות
עד 3048 מטר 0	לא ישים	גובה


3 מידע רגולטורי

- [תקנות FCC](#)
- [התוכנית לקידום מוצרים ידידותיים לסביבה](#)
- [הצהרת תאימות](#)
- [הצהרות בטיחות](#)
- [הצהרות נוספות עבור מוצרים אלחוטיים](#)

תקנות FCC

בדיקת ציוד זה העלתה כי הוא עומד בהגבלות לגבי התקן דיגיטלי בסיווג B, בהתאם לסעיף 15 של כללי ה-FCC (הוועדה האמריקנית הפדרלית לתקשורת). הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה מפני השפעה מזיקה בהתקנה ביתית. מכשיר זה מייצר אנרגיית תדרי רדיו, משתמש בה, ומסוגל לשדר אותה. אם התקנת המכשיר והשימוש בו ייעשו שלא בהתאם להנחיות, הוא עלול לגרום להפרעה מזיקה לתקשורת רדיו. עם זאת, אין כל ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה בהתקנה מסוימת. אם מכשיר זה יגרום להפרעה בקליטת שידורי רדיו או טלוויזיה, דבר שאפשר לקבוע על-ידי כיבוי המכשיר והפעלתו, רצוי לנסות ולתקן את ההפרעה באמצעות אחת מהפעולות הבאות או יותר:

- שינוי הכיוון או המיקום של אנטנת הקליטה.
- הגדלת המרחק בין המכשיר למקלט.
- חיבור המכשיר לשקע חשמל הפועל על מעגל שונה מזה של המקלט.
- פנייה למשווק או לטכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה.

הערה: שינויים או תיקונים שיבוצעו במדפסת שלא באישור מפורש של HP עלולים לשלול את סמכות המשתמש להפעיל מכשיר זה. 

יש להשתמש בכבל נתונים מוגן, לצורך עמידה במגבלות דירוג B של סעיף 15 של כללי ה-FCC.

התוכנית לקידום מוצרים ידידותיים לסביבה

שמירה על איכות הסביבה

חברת Hewlett-Packard מחויבת להספקת מוצרים איכותיים באופן שאינו פוגע באיכות הסביבה. בתכנון מוצר זה שולבו מספר תכונות שנועדו לצמצם פגיעה אפשרית באיכות הסביבה.

ייצור אוזון

מוצר זה אינו מפיק כמויות משמעותיות של גז אוזון (O_3).

צריכת חשמל

צריכת החשמל פוחתת באופן משמעותי במצב מוכן או במצב מצב שינה, החוסך במשאבים טבעיים ובהוצאות כספיות מבלי לפגוע בביצועים הגבוהים של המוצר. ציוד הדפסה ודימות מתוצרת Hewlett-Packard הנושא את הסימון ENERGY STAR® עומד במפרט הדרישות של U.S. Environmental Protection Agency's ENERGY STAR (הסוכנות להגנה על הסביבה של ארה"ב) עבור ציוד דימות. הסימון הבא יופיע על-גבי מוצרי דימות העומדים בתקן ENERGY STAR:



ניתן לקבל מידע נוסף אודות דגמי מוצרים העומדים בתקן הדימות ENERGY STAR בכתובת:

www.hp.com/go/energystar

צריכת טונר

מצב טיוטה לעותקים ומצב EconoMode מנצלים כמות קטנה יותר של טונר ולכן עשויים להאריך את חיי מחסנית ההדפסה. HP לא ממליצה על שימוש תמידי ב-EconoMode (מצב חיסכון). בשימוש קבוע ב-EconoMode, עלול להיווצר מצב שבו המחסנית עדיין מכילה טונר, למרות שחלקיה המכניים אינם שמישים עוד. אם איכות ההדפסה יורדת וכבר אינה קבילה, שקול להחליף את מחסנית ההדפסה.

שימוש בנייר

תכונת ההדפסה הדו-צדדית הידנית/אוטומטית ויכולת ההדפסה מסוג N-up (הדפסת מספר עמודים על-גבי גיליון אחד) של מוצר זה יכולות לצמצם את השימוש בנייר וכתוצאה מכך לצמצם את השימוש במשאבים טבעיים.

חלקי פלסטיק

חלקי פלסטיק שמשקלם גדול מ-25 גרם מסומנים בהתאם לתקנים הבינלאומיים. סימונים אלה מאפשרים לזהות את הפלסטיק ביתר קלות, לצורך מיחזורו בסיום חיי המוצר.

חומרים מתכלים למדפסות HP LaserJet

קל להחזיר את מחסניות הדפסה המשומשות ל-HP LaserJet ולמחזורן - ללא תשלום - בעזרת שותפי HP Planet Partners. לנוחותך, צירפנו לכל פריט מתכלה חדש של HP LaserJet מידע רב-לשוני והוראות. אתה מסייע לצמצם עוד יותר את ההשפעה השלילית על הסביבה כאשר אתה מחזיר יחד מספר מחסניות הדפסה במקום לשלוח כל אחת בנפרד.

HP מחויבת לספק מוצרים ושירותים חדשניים ואיכותיים שאינם פוגעים בסביבה, החל מהעיצוב והייצור של מוצרים ועד להפצה, שימוש על-ידי לקוחות ומיחזור. כאשר אתה משתתף בתוכנית השותפים של HP Planet, אנו מבטיחים שמחסניות הדפסה של HP LaserJet ימוחזרו כהלכה, תוך עיבודן לשחזור חלקי פלסטיק ומתכת עבור מוצרים חדשים וחיסכון של מיליון טון של אשפה שאלמלא כן היו מגיעים לאתרי הפסולת. מכיוון שמחסנית זו ממוחזרת ומשומשת בחומרים חדשים, המחסנית לא תוחזר אליך. תודה על שאתה שומר על איכות הסביבה!

הערה: השתמש בתווית ההחזרה כדי להחזיר מחסניות הדפסה מקוריות של HP LaserJet בלבד. אנא אל תשתמש בתווית זו עבור מחסניות הזרקת דיו של HP, מחסניות שאינן מתוצרת HP או מחסניות שמולאו מחדש או שיוצרו מחדש או עבור החזרות במסגרת האחריות. לקבלת מידע אודות מיחזור מחסניות הדיו של HP inkjet, אנא עבור לכתובת <http://www.hp.com/recycle>.

הוראות החזרה ומיחזור

ארצות הברית ופוארטו-ריקו

התווית המצורפת באריזת מחסנית הטונר של HP LaserJet נועדה לצורך החזרה ומיחזור של מחסנית הדפסה HP LaserJet אחת או יותר לאחר השימוש. אנא בצע את ההוראות המתאימות להלן.

החזרות מרובות (יותר ממחסנית אחת)

1. ארוז כל מחסנית הדפסה של HP LaserJet באריזה ובשקית המקוריים.
2. ארוז את הקופסאות ביחד באמצעות רצועה או סרט אריזה. האריזה יכולה לשקול עד 31 ק"ג.
3. השתמש בתווית משלוח משולמת-מראש אחת.

לחלופין

1. השתמש בקופסה משלך או בקש קופסת איסוף בכמויות הניתנת חינם בכתובת www.hp.com/recycle או בטלפון 1-800-340-2445 (התיבה מכילה עד 31 ק"ג של מחסניות הדפסה של HP LaserJet).
2. השתמש בתווית משלוח משולמת-מראש אחת.

החזרות בודדות

1. ארוז את מחסנית הדפסה של HP LaserJet באריזה ובשקית המקוריים.
2. הדבק את תווית המשלוח בחזית האריזה.

משלוח

להחזרות של מחסניות הדפסה HP LaserJet לצורכי מחזור בארה"ב ובפורטו ריקו, השתמש בתווית המשלוח שמוענה ושולמה מראש הכלולה באריזה. כדי להשתמש בתווית של UPS, מסור את החבילה לנהג UPS במהלך המסירה או האיסוף הבאים, או קח אותה למרכז איסוף מורשה של UPS. (החיוב בגין איסוף קרקע של UPS לפי דרישה יתבצע לפי תעריפי האיסוף הרגילים) לבירור המיקום של מרכז האיסוף המקומי של UPS, התקשר ל-1-800-PICKUPS או בקר בכתובת www.ups.com.

אם אתה מחזיר את החבילה באמצעות תווי FedEx, מסור את החבילה לשליח מטעם רשות הדואר של ארה"ב או לנהג של FedEx במהלך המסירה או האיסוף הבאים. (החיוב בגין איסוף קרקע של UPS לפי דרישה יתבצע לפי תעריפי האיסוף הרגילים). לחלופין, תוכל למסור את מחסניות ההדפסה הארוזות בכל מרכז משלוח או חנות של רשות הדואר של ארה"ב או של FedEx. לבירור המיקום של סניף דואר ארה"ב באזורך, חייג ASK-USPS-1-800 או בקר בכתובת www.ups.com. לבירור המיקום של מרכז מורשה/חנות של FedEx באזורך, חייג GOFEDEX-1-800 או בקר בכתובת www.fedex.com.

לפרטים נוספים או כדי להזמין תוויות או קופסאות להחזרה של כמות פריטים גדולה, בקר באתר www.hp.com/recycle או טלפן למספר 1-800-340-2445. המידע נתון לשינויים ללא הודעה.

תושבי אלסקה והוואי

אין להשתמש במדבקת ה-UPS. לקבלת מידע והוראות, טלפנו למספר 1-800-340-2445. שירות הדואר של ארה"ב מציע שירותי משלוח חינם להחזרת מחסניות משומשות במסגרת הסדר מיוחד עם HP לאלסקה והוואי.

החזרת שאינן מארה"ב

כדי להשתתף בתוכנית ההחזרות והמיחזור HP Planet Partners, פעל בהתאם להנחיות הפשוטות במדריך המיחזור (הנמצא בתוך אריזת הפריטים המתכלים של המוצר החדש) או בקר בכתובת www.hp.com/recycle. לקבלת פרטים על אופן החזרת חומרי ההדפסה המתכלים של HP LaserJet, בחר את המדינה/האזור שלך.

נייר

מוצר זה מסוגל להדפיס על ניירות ממוחזרים העומדים בהנחיות המפורטות במדריך חומרי ההדפסה HP LaserJet *Printer Family Print Media Guide*. מוצר זה מתאים להדפסה על נייר ממוחזר בהתאם ל-EN12281:2002.

הגבלות על חומרים

מוצר HP זה אינו מכיל כספית.

מוצר זה של HP אינו מכיל סוללה.

סילוק של ציוד משומש על-ידי משתמשים במשקי בית פרטיים באיחוד האירופי

סמל זה, המופיע על המוצר או על אריזתו, מצוין כי אין להשליך מוצר זה ביחד עם האשפה הביתית הרגילה. במקום זאת, מחובתך להעביר את הציוד המשומש לנקודת איסוף ייעודית, לצורך מיחזור של ציוד חשמלי ואלקטרוני משומש. האיסוף והמיחזור הנפרדים של הציוד המשומש בזמן הסילוק יסייעו בשימור של משאבים טבעיים ויבטיחו שהציוד ימוחזר באופן שאינו פוגע בבריאות או באיכות הסביבה. לקבלת מידע נוסף על נקודות האיסוף שבהן תוכל למסור את הציוד המשומש למיחזור, פנה לעירייה המקומית, לשירות הסילוק של פסולת ביתית או לחנות שבה רכשת את המוצר.



חומרים כימיים

HP מחויבת לספק ללקוחותיה מידע על החומרים הכימיים הכלולים במוצריה במידה המתחייבת מדרישות החוק, כגון REACH (תקנה מס' 1907/2006 של הפרלמנט ומועצת האיחוד האירופי). לרשותכם דוח מידע כימי למוצר זה בכתובת: www.hp.com/go/reach

דפי נתונים על בטיחות חומרים (MSDS)

גיליונות נתונים של בטיחות חומרים (MSDS) של חומרים מתכלים המכילים חומרים כימיים (לדוגמה, טונר) ניתן להשיג על-ידי כניסה לאתר האינטרנט של HP בכתובת www.hp.com/go/msds או בכתובת www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

מידע נוסף

לקבלת מידע אודות נושאי איכות סביבה אלה:


- דף נתונים סביבתיים – לגבי מוצר זה ומוצרים רבים אחרים של HP
- מחויבות חברת HP לשמירה על איכות הסביבה
- מערכת ניהול הסביבה של HP
- תוכנית HP להחזרה ולמיחזור של חומרים מתכלים בתום תוחלת חייהם
- דפי נתונים בדבר בטיחות חומרים

בקר בכתובת www.hp.com/go/environment או www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

הצהרת תאימות

בהתאם להנחיית ISO/IEC מס' 17050-1 ו-17050-1

מסמך מס': BOISB-1001-04-rel.1.0	חברת Hewlett-Packard	שם היצרן:
	Chinden Boulevard 11311	כתובת היצרן:
	Boise, Idaho 83714-1021, USA	
		מצהיר כי המוצר
	HP LaserJet Pro 200 color MFP M275nw	שם המוצר:
	BOISB-1001-04	דגם תקינה: ⁽²⁾
	הכל	אפשרויות מוצר:
	SDGOB-0892	מודול רדיו: ⁽³⁾
	CE313A ,CE312A ,CE311A ,CE310A	מחסניות הדפסה:
		עומד במפרטי המוצר הבאים:
	IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006 +A11	בטיחות:
	IEC 60825-1:2006 / EN 60825-1:2007 (Class 1 Laser/LED Product)	
	EN62311:2008 / IEC 62311:2007	
	GB4943-2001	
	(CISPR22:2005 +A1/ EN55022:2006 +A1 - Class B ¹	:EMC
	EN 61000-3-2:2006	
	EN 61000-3-3:2008	
	EN 55024:1998 +A1 +A2	
	FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B ¹) / ICES-003, Issue 4	
	GB9254-2008, GB17625.1-2003	
	EN 301 489-1 v1.8.1 (2008-04) / EN 301 489-17 v2.1.1 (2009-05)	רדיו: ⁽³⁾
	EN 300 328 v1.7.1 (2006-10)	
	FCC Title 47 CFR, Part 15 Subpart C (Section 15.247) / IC: RSS-210	
	תקנה (EC) מספר 1275/2008	ניצול אנרגיה:
	הליך בדיקה של צריכת חשמל אופיינית (TEC) לציוד הדמיה המאושר על-ידי ENERGY STAR®	
		מידע נוסף:

מוצר זה תואם לדרישות של הנחיית R&TTE מס' EC Annex IV/1999/5, הנחיית EMC מס' EEC/2004/108 והנחיה מס' 2006/95/EC בנוגע למתח נמוך, הנחיית EuP מס' EC/2005/32 ונושא את סימון ה-CE  בהתאם.

התקן זה עומד בדרישות של סעיף 15 של תקנות ה-FCC. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: (1) המכשיר לא יגרום להפרעה מזיקה, ו-(2) המכשיר חייב לקבל כל הפרעה שתקלט, כולל הפרעה שעשויה לגרום פעולה לא רצויה.

1. המוצר נבדק בתצורה טיפוסית עם מערכות מחשבים אישיים של Hewlett-Packard.
2. למטרות תקינה, הוקצה למוצרים אלה מספר דגם תקינה. אין לבלבל מספר זה עם שם המוצר או עם מספר(י) המוצר.
3. מוצר זה עושה שימוש בהתקן מודול רדיו בעל דגם תקינה שמספרו SDGOB-0892 נדרש לעמידה בדרישות התקינה הטכניות עבור המדינות/אזורים שבהם מוצר זה נמכר.

Boise, Idaho USA

אוקטובר 2011

בנושאי תקינה בלבד, פנה אל:

משרד המכירות והשירות המקומי של Hewlett-Packard או Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034, Böblingen (פקס: +3143-14-7031-49)
www.hp.com/go/certificates

ליצירת קשר באירופה

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho
(83707-0015 (Phone: 208-396-6000

ליצירת קשר בארה"ב

הצהרות בטיחות

בטיחות לייזר

המרכז למכשירים ולבריאות רדיולוגית (CDRH) של מינהל המזון והתרופות בארה"ב פרסם תקנות בנוגע למוצרי לייזר שיוצרו החל ב-1 באוגוסט 1976. יש לציית לתקנות אלה לגבי מוצרים המשוקים בארה"ב. ההתקן הוגדר כמוצר לייזר "דירוג 1" לפי תקן ביצועי הקרינה של משרד הבריאות ושירותי האנוש (DHHS) בארה"ב, בהתאם לחוק הפיקוח על קרינה, לבריאות ולבטיחות מ-1968. היות שהקרינה הנפלטת בתוך מדפסת זו תחומה בתושבת מגן ובכיסויים חיצוניים, קרן הלייזר אינה יכולה להיפלט במהלך הפעלה רגילה.

אזהרה! השימוש בבקרים, ביצוע כוונונים או ביצוע הליכים שאינם מפורטים במדריך למשתמש זה, עלולים לגרום לחשיפה מסוכנת לקרינה. ⚠

תקנות DOC קנדיות

.Complies with Canadian EMC Class B requirements

« « Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM »

הצהרת VCCI (יפן)

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

הוראות לכבל המתח

ודא שמקור המתח מתאים לדירוג המתח של המוצר. דירוג המתח מופיע על תווית המוצר. המוצר משתמש ב-110-127 וולט AC או 220-240 וולט AC ו-50/60 הרץ.

חבר את כבל המתח למוצר ולשקע AC מוארק.

זהירות: כדי למנוע נזק למוצר, השתמש בכבל המתח שצורף אליו בלבד. ⚠

הצהרה לגבי כבל חשמל (יפן)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

הצהרה בנושא לייזר – פינלנד

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Pro 200 color MFP M275nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

! VAROITUS

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

! WARNING

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Pro 200 color MFP M275nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

! VARO

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

! WARNING

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W
.Luokan 3B laser

הצהרת GS (גרמניה)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

הצהרה בנוגע למגבלות חומרים מסוכנים (טורקיה)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

הצהרה בדבר הגבלה על חומרים מסוכנים (אוקראינה)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

הצהרות נוספות עבור מוצרים אלחוטיים

הצהרת תאימות לתקני FCC-ארצות הברית

Exposure to radio frequency radiation

The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. **זהירות:** ⚠
Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by Hewlett-Packard Company may invalidate its authorized use. **זהירות:** ⚠

הצהרה עבור אוסטרליה

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

הצהרת ANATEL עבור ברזיל

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

הצהרות עבור קנדה

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

הודעת תקינה מטעם האיחוד האירופי

ניתן להשתמש בפונקציונליות הטלוקומוניקציה של מוצר זה במדינות/אזורים של האיחוד האירופי ושל הארגון האירופי לסחר חופשי שלהלן:

אוסטריה, בלגיה, בולגריה, קפריסין, צ'כיה, דנמרק, אסטוניה, פינלנד, צרפת, גרמניה, יוון, הונגריה, איסלנד, אירלנד, איטליה, לטביה, ליכטנשטיין, ליטא, לוקסמבורג, מלטה, הולנד, נורווגיה, פולין, פורטוגל, רומניה, סלובקיה, סלובניה, ספרד, שוודיה, שווייץ ובריטניה.

הודעה עבור שימוש בצרפת

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This equipment may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see www.arcep.fr.

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400-2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir, www.arcep.fr.

הודעה עבור שימוש ברוסיה

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт.

הצהרה עבור קוריאה

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

הצהרה עבור טייוואן

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

סימון חיווט של Vietnam Telecom עבור מוצרים בעלי אישור ICTQC Type



א

- אחריות
- מוצר 2
- מחסניות הדפסה 3
- רישיון 8
- תוף הדמיה 4
- אמצעים למניעת זיופים 6
- אנרגיה
- צריכה 15
- אריזה מחדש של המוצר 12
- אריזה של המוצר 12
- אתר האינטרנט למלחמה בהונאות 6
- אתר האינטרנט למלחמה בהונאות של HP 6
- אתרי אינטרנט
- גיליון נתוני בטיחות
- חומרים (MSDS) 22
- דיווח על הונאות 6
- תמיכת לקוחות 11
- תמיכת לקוחות Macintosh 11

ד

- דפי נתונים על בטיחות חומרים
- (MSDS) 22

ה

- האיחוד האירופי, סילוק של ציוד משומש 21
- הגבלות על חומרים 21
- הצהרות בטיחות 25, 26
- הצהרות בטיחות לייזר 25, 26
- הצהרת EMC (קוראיה) 26
- הצהרת VCCI - יפן 25
- הצהרת בטיחות לייזר – פינלנד 26
- התוכנית לקידום מוצרים ידידותיים לסביבה 19

ח

- חומרים מתכלים
- זיוף 6
- מחזור 20
- שלא מתוצרת HP 5
- חומרים מתכלים מזויפים 6
- חומרים מתכלים שלא מתוצרת HP 5

מ

- מוצר נטול כספית 21
- מחזור 20
- מחסניות
- אחריות 3
- שלא מתוצרת HP 5
- מחסניות הדפסה
- אחריות 3
- מחזור 20
- שבבי זיכרון 7
- שלא מתוצרת HP 5
- מחסניות טונר. ראה מחסניות הדפסה
- מיחזור

- תוכנית HP להחזרת חומרי הדפסה
- מתכלים ולהגנה על הסביבה 20
- מפרט

- פיזי 14
- מפרט אקוסטי 15
- מפרט גודל, מוצר 14
- מפרט חשמל 15
- מפרטים
- חשמל ואקוסטיקה 15
- מפרט פיזי 14

ס

- סוללות כלולות 21
- סילוק בסוף חיי השירות 21

ר

- רישיון, תוכנה 8

ש

- שבב זיכרון, מחסנית הדפסה
- תיאור 7
- שבב זיכרון, תוף הדמיה
- תיאור 7
- שירות
- אריזה מחדש של המוצר 12
- שירות הלקוחות של HP 11
- שליחה של המוצר 12

ת

- תוכנה
- הסכם רישיון תוכנה 8
- תוף
- אחריות 4
- תוף הדמיה
- אחריות 4
- שבבי זיכרון 7
- תמיכה
- אריזה מחדש של המוצר 12
- מקוונת 11
- תמיכה טכנית
- אריזה מחדש של המוצר 12
- מקוונת 11
- תמיכה מקוונת 11
- תמיכת לקוחות
- אריזה מחדש של המוצר 12
- מקוונת 11
- תקנות DOC קנדיות 25

M

- Macintosh
- תמיכה 11



CF040-90944